

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Il presente manuale è destinato a tecnici qualificati ed esperti nell'utilizzo degli attrezzi speciali *Evinrude®/Johnson®*. Non è da intendersi come sostituto dell'esperienza di lavoro, ma come una guida organizzata per l'installazione del sistema di indicatori *ICON*.

Nel manuale sono utilizzate le seguenti convenzioni per identificare messaggi di sicurezza importanti.

## ▲ PERICOLO

Indica una situazione pericolosa imminente che, se non evitata, **CAUSERÀ** lesioni gravi o letali.

## ▲ AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **PUÒ** causare lesioni gravi o letali.

## ▲ ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **POTREBBE** causare lesioni personali di scarsa o moderata identità o danni alla proprietà. Potrebbe inoltre essere utilizzato come forma di avvertenza in caso di pratiche non sicure.

**IMPORTANTE:** Identifica informazioni che costituiranno un ausilio nel prevenire danni alle apparecchiature e compare accanto alle informazioni che controllano il corretto assemblaggio e funzionamento del prodotto.

Le seguenti parole chiave per la sicurezza indicano:

ATTENZIONE

PRESTARE ATTENZIONE

LA SICUREZZA PERSONALE È A RISCHIO

Attenersi sempre alle normali procedure di sicurezza applicate in officina. Nel caso non si sia ricevuta formazione a tale riguardo, provvedere, in modo da proteggere sé stessi e le persone attorno a sé.

È sottinteso che il presente manuale può essere tradotto in altre lingue. In caso di discrepanze, farà fede la versione inglese.

**NON** eseguire l'installazione senza aver letto le istruzioni e verificato le immagini relative alle procedure di installazione.

Prestare attenzione e non eseguire mai procedure azzardate o improvvisate. L'errore umano è causato da molti fattori. Alcuni di essi sono negligenza, affaticamento, sovraccarico, preoccupazioni, mancanza di familiarità con il prodotto e assunzione di stupefacenti e alcool. I danni all'imbarcazione e al fuoribordo possono essere riparati in un breve lasso di tempo a differenza di lesioni personali o letali.

Quando sono richieste parti di ricambio, utilizzare sempre *Evinrude/Johnson Genuine Parts* (ricambi originali Evinrude/Johnson) o ricambi con caratteristiche equivalenti, compresi tipo, robustezza e materiale. L'utilizzo di parti di qualità scadente può provocare lesioni personali o cattivo funzionamento del prodotto.

Attenersi scrupolosamente ai dati tecnici relativi alle coppie di serraggio. Sostituire i dispositivi di fissaggio (dado autobloccante o vite con testa asportabile) in caso di indebolimento della funzione di fissaggio. In caso di riutilizzo di un dispositivo di fissaggio, è necessario percepire una netta resistenza in fase di serraggio. Se è specificata o richiesta la sostituzione a seguito dell'indebolimento del dispositivo di fissaggio, utilizzare solo *Evinrude/Johnson Genuine Parts autorizzate*.

Nel caso si dovesse ricorrere a procedure o all'utilizzo di utensili non consigliati in questa guida, sarà ad **ESCLUSIVA DISCREZIONE** dell'esecutore stabilire se tali azioni possano ferire le persone o danneggiare il fuoribordo.

**I seguenti marchi di fabbrica sono proprietà di Bombardier Recreational Products Inc. o delle sue affiliate.**

*Evinrude*®

*Evinrude*® *E-TEC*®

*I-Command*™

*Johnson*®

† NMEA 2000 è un marchio registrato di National Marine Electronics Association o delle rispettive sussidiarie.

† DeviceNet è un marchio registrato di ODVA.

Deutsch è un marchio registrato di The Deutsch Company.

© 2011 BRP US Inc. Tutti i diritti riservati.

TM, ® e il logo BRP sono marchi registrati di Bombardier Recreational Products Inc. o delle sue affiliate.

Prima di effettuare interventi sul fuoribordo, leggere attentamente le seguenti informazioni di SICUREZZA.

### **⚠ PERICOLO**

Il contatto con un'elica in movimento può portare a gravi lesioni o letali. Accertarsi che non vi siano persone e oggetti nell'area del motore e dell'elica prima di avviare il motore o di utilizzare l'imbarcazione. Non consentire a nessuno di avvicinarsi all'elica, anche a motore spento. Le lame possono essere taglienti e l'elica può continuare a ruotare anche dopo lo spegnimento del motore. Rimuovere l'elica prima di effettuare interventi di manutenzione e prima di effettuare il risciacquo del motore su un apposito impianto.

**NON** avviare il motore in luoghi chiusi o in assenza di un'adeguata ventilazione, né permettere ai fumi di scarico di accumularsi in aree poco ventilate. Gli scarichi del motore contengono monossido di carbonio che, se inalato, può provocare gravi danni cerebrali o morte.

### **⚠ AVVERTENZA**

Indossare occhiali di sicurezza per evitare lesioni personali e impostare l'aria compressa ad una pressione inferiore a 172 kPa (25 psi).

La carenatura del motore e quella del volano sono dispositivi di protezione. Prestare attenzione quando si eseguono verifiche su fuoribordo in funzione. **NON** indossare gioielli o abiti larghi. Mantenere a debita distanza dalle parti in rotazione le mani, i capelli e gli indumenti.

Durante la manutenzione, il fuoribordo potrebbe cadere inaspettatamente. Evitare lesioni personali: sostenere sempre il peso del fuoribordo con un paranco adatto o con la staffa del supporto di inclinazione durante la manutenzione.

Per evitare l'avvio accidentale durante la manutenzione, scollegare i cavi della batteria. Ruotare e rimuovere tutti i cavi delle candele.

Il sistema elettrico presenta un elevato rischio di scosse elettriche. **NON** toccare mai i componenti di accensione primari o secondari a motore acceso oppure durante la rotazione del volano.

La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva in particolari condizioni. Procedere con cautela in caso di intervento su qualsiasi parte del sistema di alimentazione del carburante.

Proteggersi da pericolosi spruzzi di carburante. Prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione sul sistema di alimentazione del carburante, scaricare con cautela la pressione del sistema di alimentazione.

Non fumare né permettere fiamme libere o scintille, non utilizzare dispositivi elettrici quali telefoni cellulari nelle vicinanze di una perdita di carburante o durante il rifornimento.

Mantenere tutti i collegamenti elettrici puliti, serrati e isolati per evitare cortocircuiti o archi elettrici e conseguente esplosione.

Operare sempre in un'area ben ventilata.

Sostituire i dispositivi di fissaggio (dado autobloccante o vite con testa asportabile) in caso di indebolimento della funzione di fissaggio. In caso di riutilizzo di un dispositivo di fissaggio, è necessario percepire una netta resistenza in fase di serraggio. Se è necessario procedere alla sostituzione, utilizzare solo parti di ricambio originali o equivalenti.

# Istruzioni di installazione indicatori *ICON*

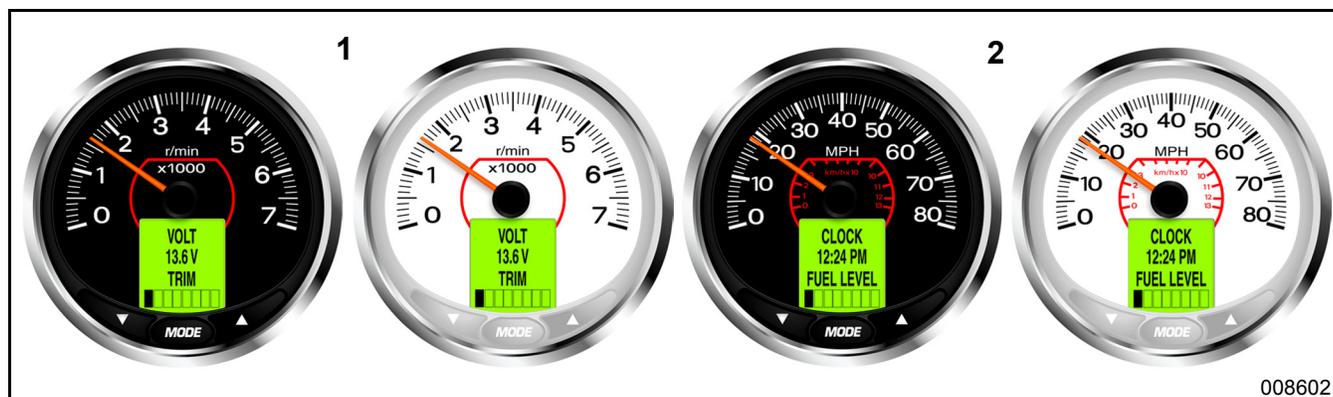
Revisione 2, aprile 2012

## **SOMMARIO**

<b>Kit di indicatori ICON</b> .....	<b>5</b>
Contagiri e tachimetro serie Pro da 127 mm (5 pollici) .....	<b>5</b>
Contagiri e tachimetro serie Pro da 89 mm (3,5 pollici) .....	<b>5</b>
Serie 3-n-1 da 127 mm (5 pollici) .....	<b>6</b>
Serie Basic da 89 mm (3,5 pollici) .....	<b>6</b>
51 mm (2 pollici) .....	<b>7</b>
<b>Connessioni di rete</b> .....	<b>8</b>
Indicatori multipli .....	<b>8</b>
Segnali di avvertimento .....	<b>8</b>
Prese di pressione .....	<b>8</b>
Alimentazione e messa a terra della rete .....	<b>8</b>
Connettori di rete .....	<b>8</b>
<b>Diagrammi di riferimento della rete</b> .....	<b>9</b>
Connessioni cablaggio di accensione SystemCheck – Telecomando meccanico .....	<b>9</b>
Cablaggio di accensione I-Command – Telecomando meccanico .....	<b>10</b>
Rete per telecomando elettronico – Due motori, due stazioni .....	<b>11</b>
<b>Dimensioni degli indicatori</b> .....	<b>12</b>
<b>Spaziatura pannello della strumentazione</b> .....	<b>13</b>
Spaziatura indicatori (da centro a centro) .....	<b>13</b>
Spessore pannello della strumentazione .....	<b>13</b>
Dimensione dei fori .....	<b>13</b>
<b>Fissaggio dell'indicatore</b> .....	<b>14</b>
Kit morsetti posteriori per indicatore .....	<b>14</b>
Protezioni contro le intemperie .....	<b>14</b>
<b>Cablaggio del contagiri</b> .....	<b>15</b>
Dettagli spina a 12 conduttori per cablaggio contagiri .....	<b>16</b>
Dettagli connettore NMEA 2000 per cablaggio contagiri .....	<b>16</b>
Dettagli connettore buss indicatore per cablaggio contagiri .....	<b>16</b>
Connessione cablaggio da contagiri a tachimetro .....	<b>16</b>
Connessione del cablaggio del contagiri ad un indicatore da 2 pollici .....	<b>17</b>
<b>Cablaggio di accensione SystemCheck – Telecomando meccanico</b> <b>(Evinrude E-TEC modelli 40 – 300 HP)</b> .....	<b>18</b>
Connessioni cablaggio per contagiri serie Pro .....	<b>18</b>
Connessioni per cablaggio contagiri serie Basic o 3-n-1 .....	<b>18</b>
<b>Cablaggio di accensione I-Command – Rete per telecomando meccanico o rete per</b> <b>telecomando elettronico (Evinrude E-TEC modelli 115 – 300 HP)</b> .....	<b>19</b>
Connessioni cablaggio per contagiri serie Pro .....	<b>19</b>
Connessioni per cablaggio contagiri serie Basic o 3-n-1 .....	<b>19</b>
<b>Cablaggio del tachimetro</b> .....	<b>20</b>
Dettagli spina a 12 conduttori per cablaggio tachimetro .....	<b>21</b>
Dettagli spina buss indicatore per cablaggio tachimetro .....	<b>21</b>
Dettagli presa buss indicatore per cablaggio tachimetro .....	<b>21</b>
Installazione del cablaggio del tachimetro .....	<b>22</b>
<b>Cablaggio indicatore da 2 pollici</b> .....	<b>22</b>
Installazione del cablaggio per indicatore da 2 pollici .....	<b>23</b>
<b>Cablaggio ingresso analogico</b> .....	<b>23</b>
Installazione del cablaggio di ingresso analogico ai serbatoi ausiliari di carburante .....	<b>24</b>
<b>Kit di regolazione retroilluminazione indicatori ICON</b> .....	<b>25</b>
Installazione del kit di regolazione retroilluminazione .....	<b>26</b>
<b>ACCESSORI NMEA 2000</b> .....	<b>27</b>

## Kit di indicatori **ICON**

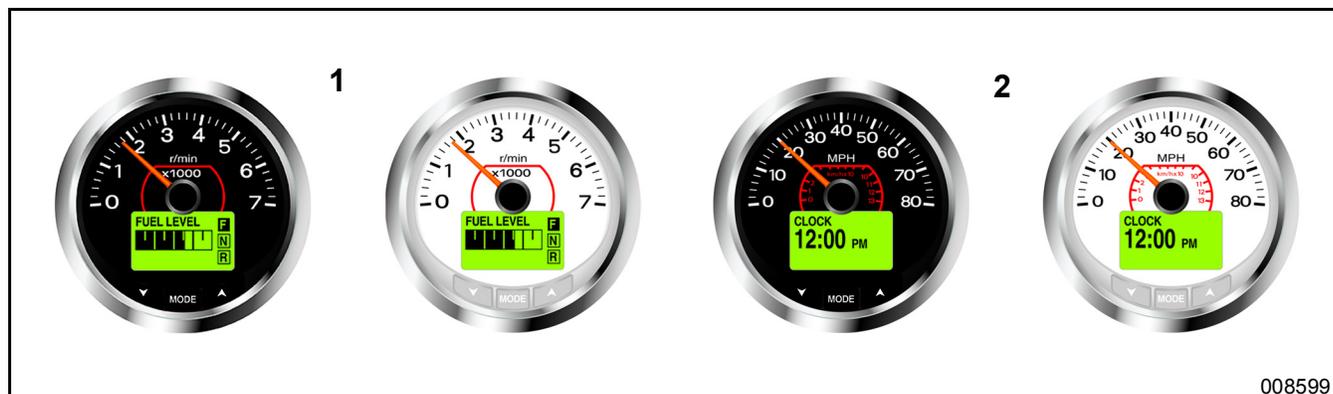
### Contagiri e tachimetro serie Pro da 127 mm (5 pollici)



008602

Rif	P/N	Nome parte	Qtà.
1	766162	CONTAGIRI, ICON Pro con LCD, 5" - Nero	1
1	766185	CONTAGIRI, ICON Pro con LCD, 5" - Bianco	1
2	766170	TACHIMETRO 80 MPH, ICON Pro con LCD, 5" - Nero	1
<i>N.I.</i>	766169	TACHIMETRO 50 MPH, ICON Pro con LCD, 5" - Nero	1
2	766193	TACHIMETRO 80 MPH, ICON Pro con LCD, 5" - Bianco	1
<i>N.I.</i>	766192	TACHIMETRO 50 MPH, ICON Pro con LCD, 5" - Bianco	1

### Contagiri e tachimetro serie Pro da 89 mm (3,5 pollici)



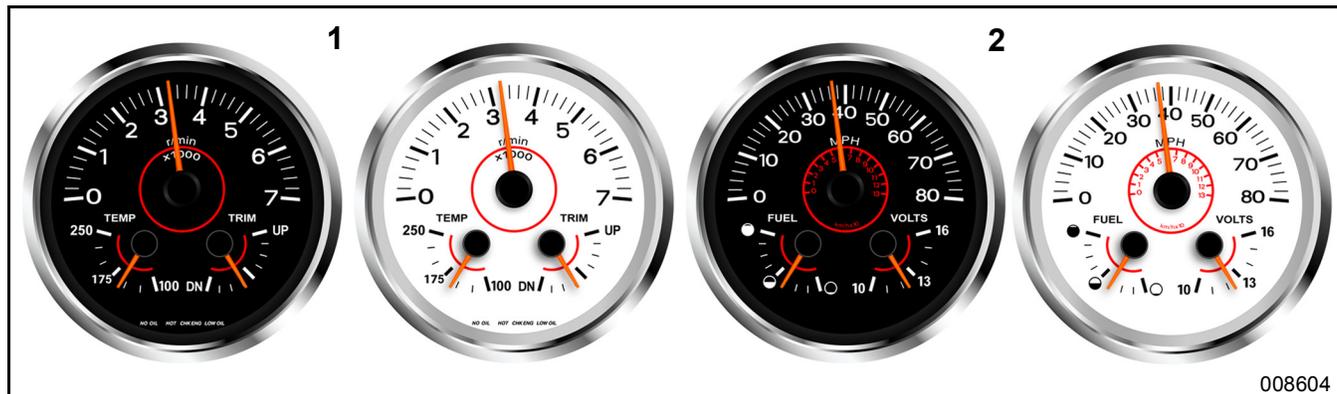
008599

Rif	P/N	Nome parte	Qtà.
1	766161	CONTAGIRI, ICON Pro con LCD, 3,5" - Nero	1
1	766184	CONTAGIRI, ICON Pro con LCD, 3,5" - Bianco	1
2	766168	TACHIMETRO 80 MPH, ICON Pro con LCD, 3,5" - Nero	1
<i>N.I.</i>	766167	TACHIMETRO 50 MPH, ICON Pro con LCD, 3,5" - Nero	1
2	766191	TACHIMETRO 80 MPH, ICON Pro con LCD, 3,5" - Bianco	1
<i>N.I.</i>	766190	TACHIMETRO 50 MPH, ICON Pro con LCD, 3,5" - Bianco	1

# ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE INDICATORI ICON

## KIT DI INDICATORI ICON

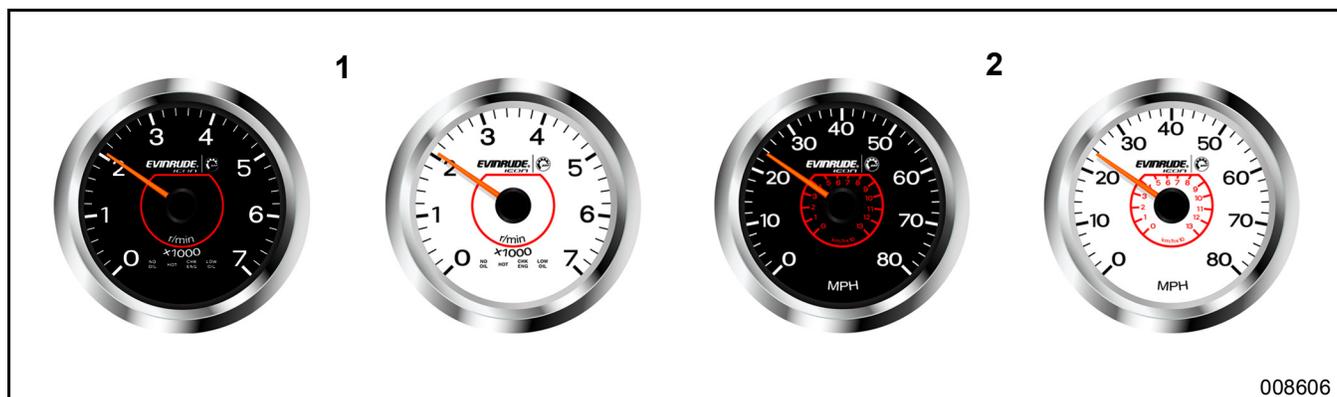
### Serie 3-n-1 da 127 mm (5 pollici)



008604

Rif	P/N	Nome parte	Qtà.
1	766160	CONTAGIRI, ICON Basic multifunzione con temperatura e assetto, 5" - Nero	1
1	766183	CONTAGIRI, ICON Basic multifunzione con temperatura e assetto, 5" - Bianco	1
2	766166	TACHIMETRO 80 MPH, ICON Basic multifunzione con carburante e tensione, 5" - Nero	1
2	766189	TACHIMETRO 80 MPH, ICON Basic multifunzione con carburante e tensione, 5" - Bianco	1

### Serie Basic da 89 mm (3,5 pollici)

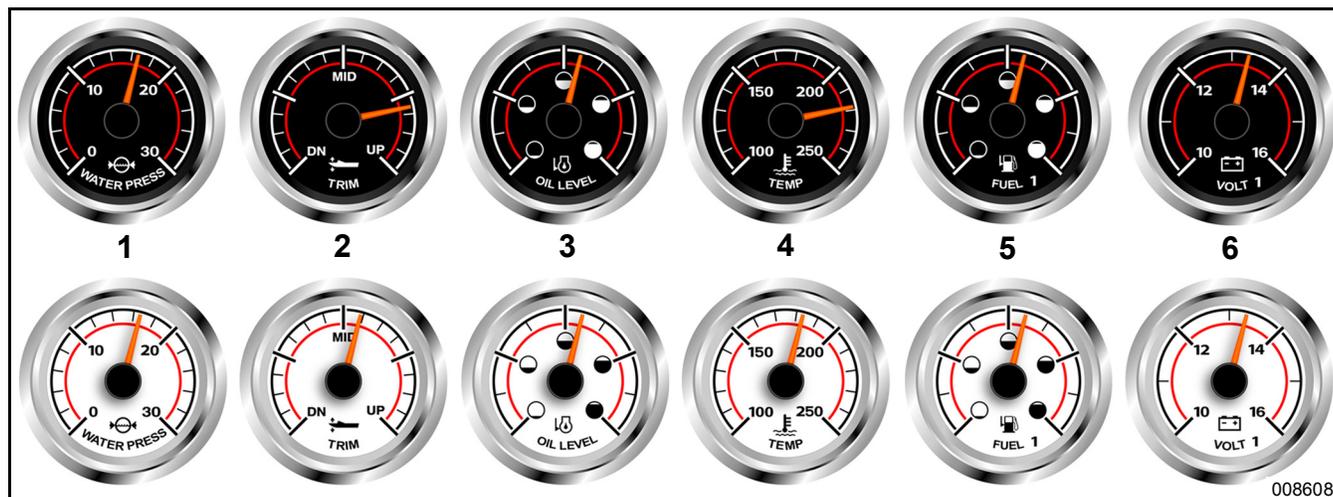


008606

Rif	P/N	Nome parte	Qtà.
1	766159	CONTAGIRI, ICON Basic monofunzione, 3,5" - Nero	1
1	766182	CONTAGIRI, ICON Basic monofunzione, 3,5" - Bianco	1
2	766165	TACHIMETRO 80 MPH, ICON Basic monofunzione, 3,5" - Nero	1
N.I.	766164	TACHIMETRO 50 MPH, ICON Basic monofunzione, 3,5" - Nero	1
N.I.	766163	TACHIMETRO 30 MPH, ICON Basic monofunzione, 3,5" - Nero	1
2	766188	TACHIMETRO 80 MPH, ICON Basic monofunzione, 3,5" - Bianco	1
N.I.	766187	TACHIMETRO 50 MPH, ICON Basic monofunzione, 3,5" - Bianco	1
N.I.	766186	TACHIMETRO 30 MPH, ICON Basic monofunzione, 3,5" - Bianco	1

# ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE INDICATORI ICON KIT DI INDICATORI ICON

## 51 mm (2 pollici)



Rif	P/N	Nome parte		Qtà.
1	766171	PRESSIONE ACQUA, 30 PSI, 2" - Nero	A	1
1	766194	PRESSIONE ACQUA, 30 PSI, 2" - Bianco	A	1
-	766172	PRESSIONE ACQUA, 60 PSI, 2" - Nero	B	1
-	766195	PRESSIONE ACQUA, 60 PSI, 2" - Bianco	B	1
N.I.	5008300	KIT SENSORE PRESSIONE ACQUA, 30 PSI		1
N.I.	5008640	KIT SENSORE PRESSIONE ACQUA, 60 PSI		1
2	766173	ASSETTO, 2" - Nero		1
2	766196	ASSETTO, 2" - Bianco		1
3	766174	LIVELLO OLIO, 2" - Nero	C	1
3	766197	LIVELLO OLIO, 2" - Bianco	C	1
N.I.	764271	KIT UNITÀ TRASMISSIONE LIVELLO OLIO MOTORE SINGOLO, serbatoio 1,8 galloni		1
4	766175	TEMPERATURA ACQUA, motore, 2" - Nero		1
4	766198	TEMPERATURA ACQUA, motore, 2" - Bianco		1
5	766176	LIVELLO CARBURANTE, serbatoio 1, 2" - Nero		1
-	766177	LIVELLO CARBURANTE, serbatoio 2, 2" - Nero		1
5	766199	LIVELLO CARBURANTE, serbatoio 1, 2" - Bianco		1
-	766200	LIVELLO CARBURANTE, serbatoio 2, 2" - Bianco		1
-	766201	LIVELLO CARBURANTE, serbatoio ausiliario (serbatoio 3), 2" - Bianco	D	1
N.I.	765510	*CABLAGGIO, ingresso analogico		1
6	766179	TENSIONE, batteria 1, 2" - Nero		1
-	766180	TENSIONE, batteria 2, 2" - Nero		1
-	766181	TENSIONE, batteria 3, 2" - Nero		1
6	766202	TENSIONE, batteria 1, 2" - Bianco		1
-	766203	TENSIONE, batteria 2, 2" - Bianco		1
-	766204	TENSIONE, batteria 3, 2" - Bianco		1
N.I.	765976	SPINA, meteo	E	1
N.I.	765977	SPINA, meteo	F	1
N.I.	765512	CABLAGGIO, da indicatore a indicatore 2", 30 cm (12")	E	1
N.I.	766074	FOGLIO ISTRUZIONI, indicatore /CON	E, F	1

**A** Richiede kit sensore di pressione acqua, 30 psi, P/N 5008300

**B** Richiede kit sensore di pressione acqua, 60 psi, P/N 5008640

**C** Comprende kit unità trasmissione livello olio motore singolo (serbatoio 1,8 galloni), P/N 764271

**D** Include cablaggio ingresso analogico, P/N 765510

**E** Incluso con indicatori 2"

**F** Incluso con contagiri e tachimetri

## Conessioni di rete

Leggere la Guida dell'utente per gli indicatori *ICON*, P/N 7666075, prima di installare la rete.

Gli indicatori *ICON* possono essere installati su reti per telecomandi elettronici o meccanici e sono compatibili con reti "DeviceNet" e "NMEA 2000".

Collegare i componenti dell'indicatore *ICON* ai seguenti sistemi nuovi o esistenti:

- Rete per telecomando meccanico con cablaggio *SystemCheck*
- Rete per telecomando meccanico con cablaggio di avviamento e assetto/inclinazione *I-Command*
- Rete per telecomando elettronico

Vedere **Diagrammi di riferimento della rete** a pagina 9 11 e 12.

## Indicatori multipli

I contagiri *ICON* possono essere installati con il corrispondente tachimetro *ICON* o altri indicatori accessori *ICON* da 2 pollici.

## Segnali di avvertimento

Tutti i contagiri e tachimetri *ICON* sono dotati di segnale interno di avvertimento. Il segnale di avvertimento ha una frequenza di risonanza di 4200 +/- 500 Hz. Il livello sonoro è 95 dB a 30 cm.

Viene emesso il segnale di avvertimento:

- Per un secondo, ad ogni ACCENSIONE del sistema.
- Per avvertimenti personalizzati, quali livello dei fluidi o livello di assetto. Per un elenco completo degli avvertimenti personalizzati, consultare la guida dell'utente dell'indicatore *ICON*, P/N 766075.
- Quando l'*EMM* del motore genera un messaggio di errore.
- Alla modifica della posizione del cambio del motore.
- A ciascuna pressione dei pulsanti del contagiri PRO o del tachimetro PRO.

La funzione del segnale di avvertimento può essere abilitata o disabilitata all'interno del menu audio del contagiri PRO o del tachimetro PRO.

**IMPORTANTE:** Il segnale di avvertimento fornito con il cablaggio *SystemCheck* non è utilizzato con le reti di indicatori *ICON*.

## Prese di pressione

I contagiri *ICON* Basic e *ICON* 3-n-1 dispongono di prese della pressione utilizzate per supportare l'ingresso di velocità pitot. I contagiri *ICON* PRO NON dispongono di prese di pressione.

## Alimentazione e messa a terra della rete

Identificare quale batteria alimenti il sistema. Collegare tutte le batterie di alimentazione in parallelo.

Per le reti per telecomandi elettronici, collegare il conduttore viola (pin 5) alla morsettiera di alimentazione degli accessori. Vedere **Rete per telecomando elettronico – Due motori, due stazioni** a pagina 11.

Mettere a terra il sistema indicatore *ICON* direttamente al terminale negativo della batteria PRINCIPALE o di alimentazione.

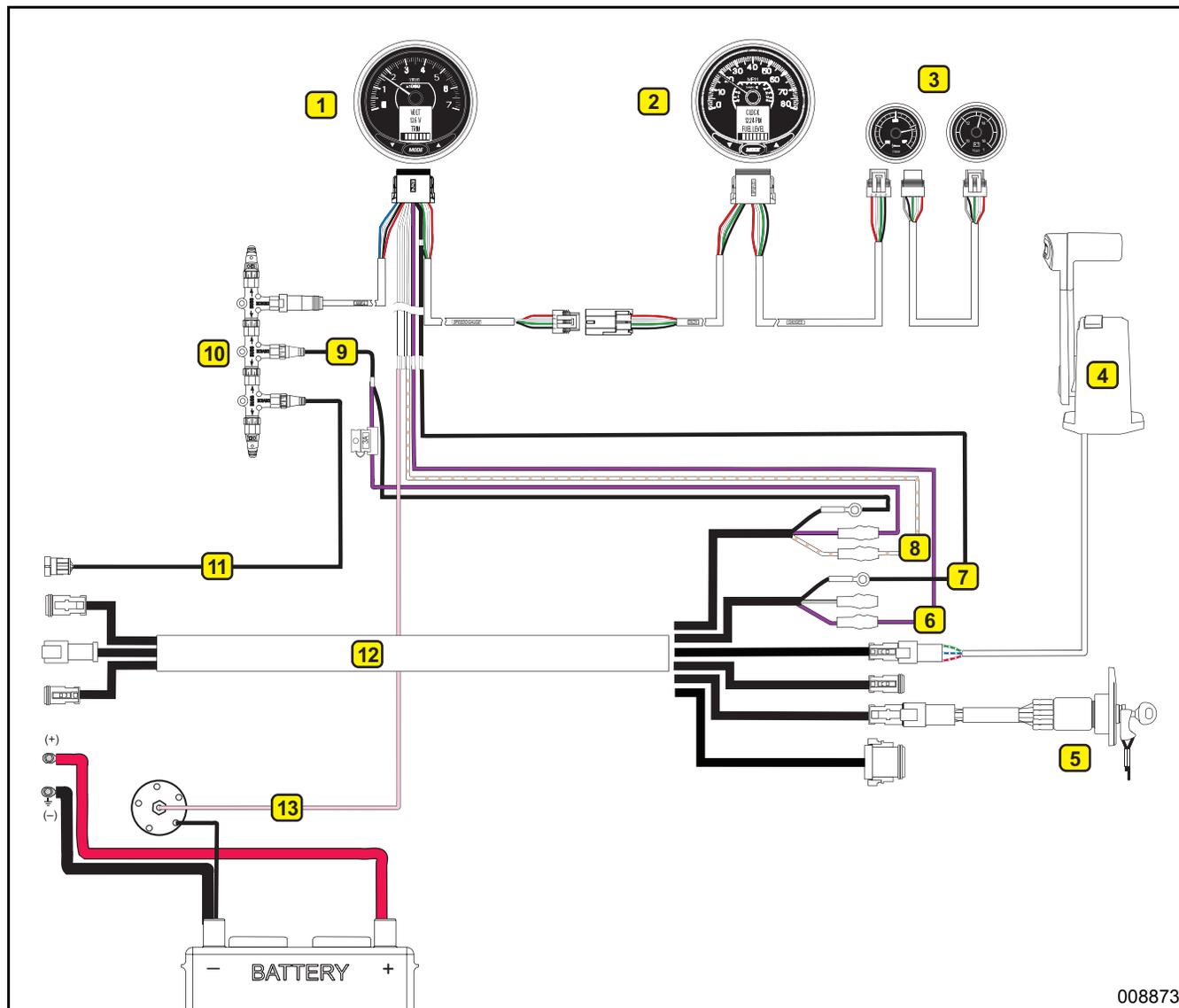
Vedere **INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE** nella **Guida di installazione e preconsegna Evinrude E-TEC**.

## Connettori di rete

Applicare *grass* dielettrico solo alle guarnizioni dei connettori di rete.

## Diagrammi di riferimento della rete

### Connessioni cablaggio di accensione *SystemCheck* – Telecomando meccanico

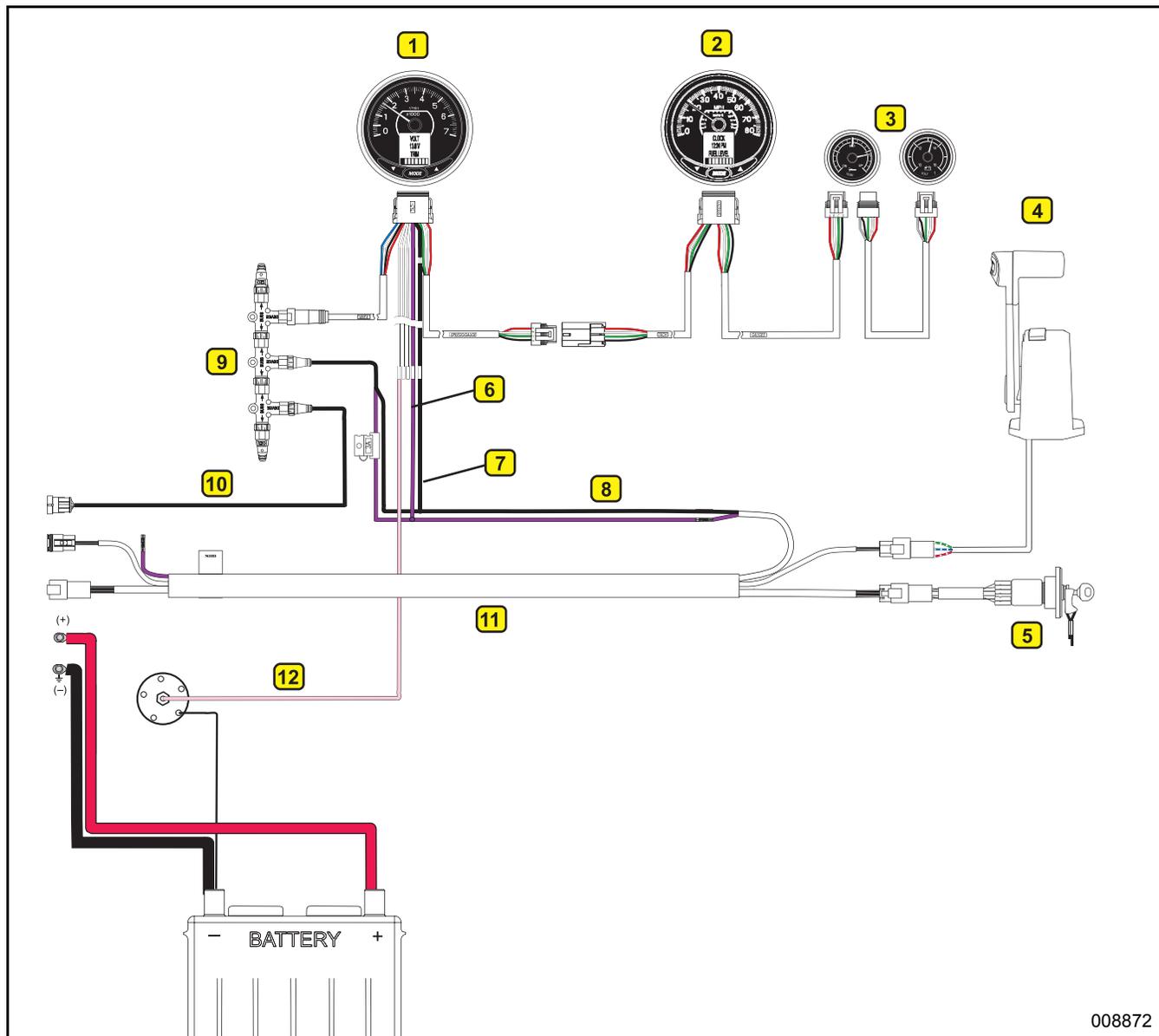


008873

1	Contagiri	8	Ingresso analogico segnale di assetto
2	Tachimetro	9	Cablaggio di alimentazione rete <i>NMEA 2000</i>
3	Indicatore da 2 pollici	10	Rete <i>NMEA 2000</i>
4	Telecomando meccanico	11	Cablaggio <i>EMM</i> , rete <i>NMEA 2000</i>
5	Interruttore a chiave	12	Cablaggio di accensione <i>SystemCheck</i>
6	Alimentazione indicatore	13	Ingresso analogico serbatoio del carburante
7	Terra indicatore		

**ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE INDICATORI ICON**  
**DIAGRAMMI DI RIFERIMENTO DELLA RETE**

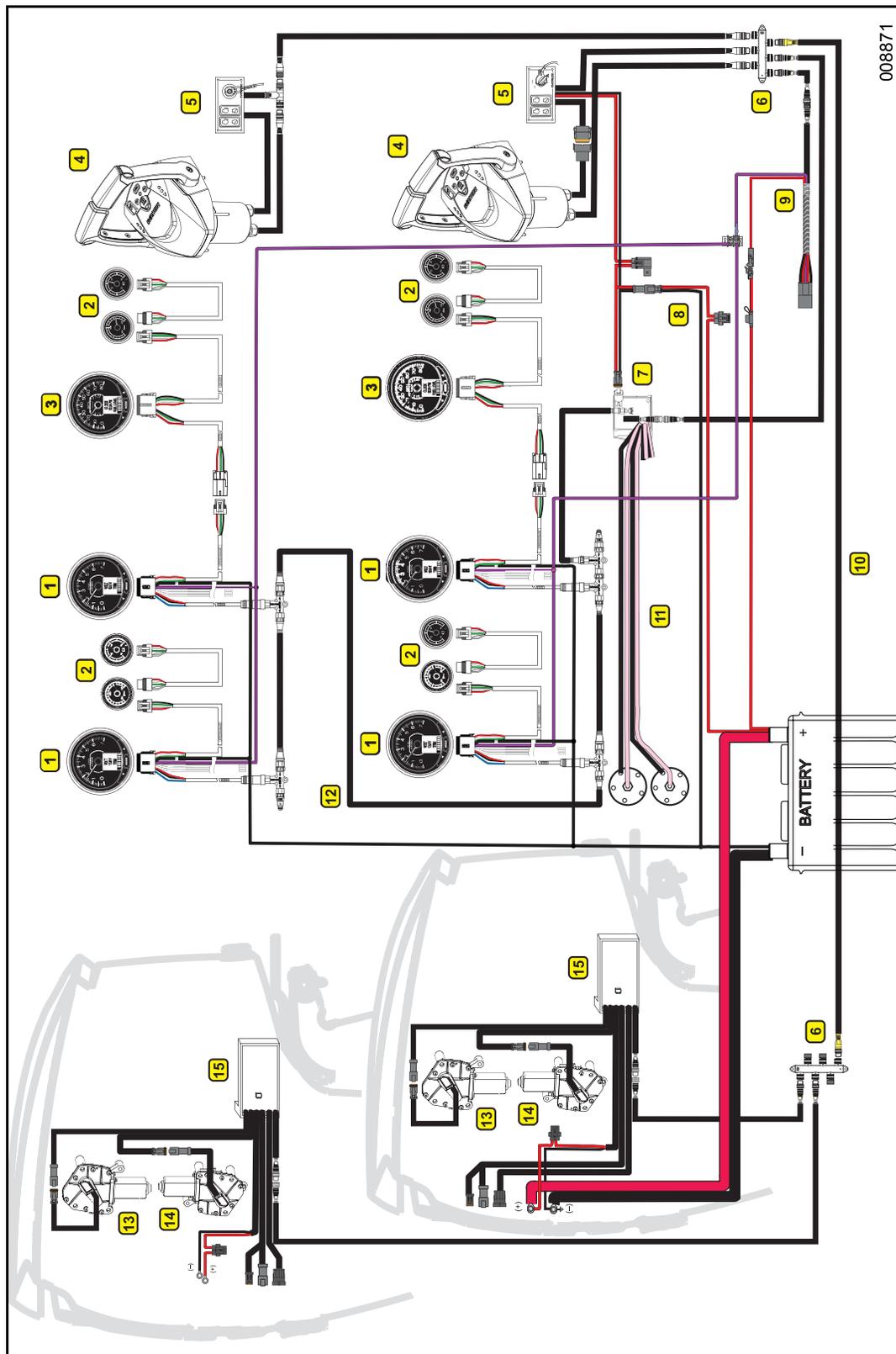
**Cablaggio di accensione *I-Command* – Telecomando meccanico**



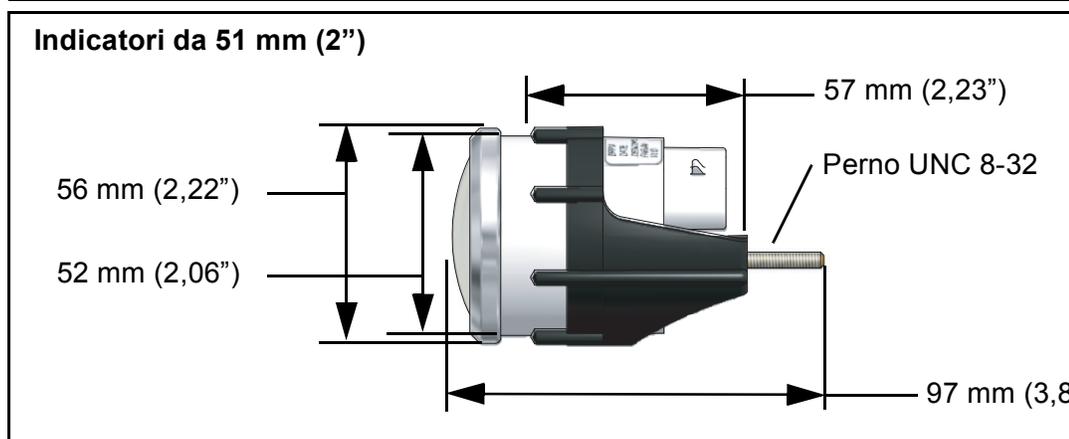
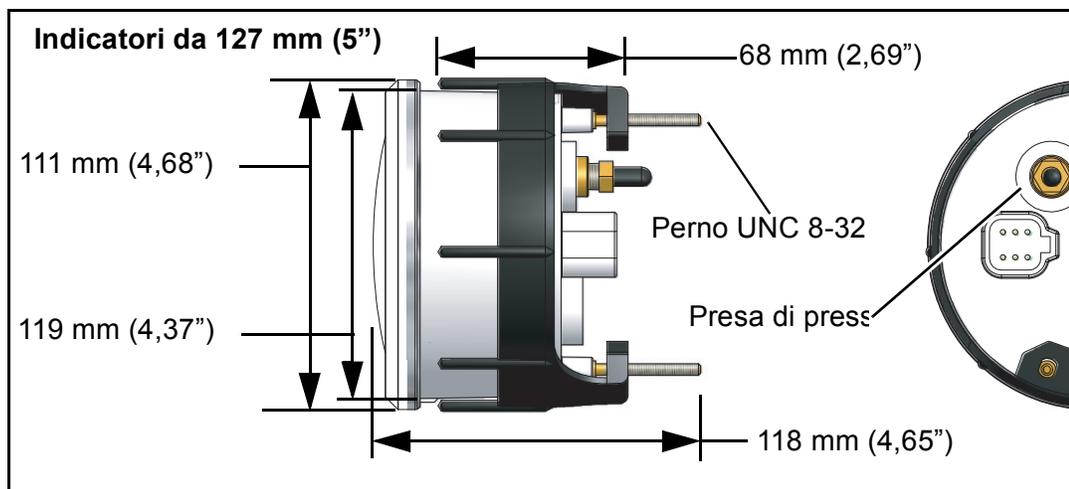
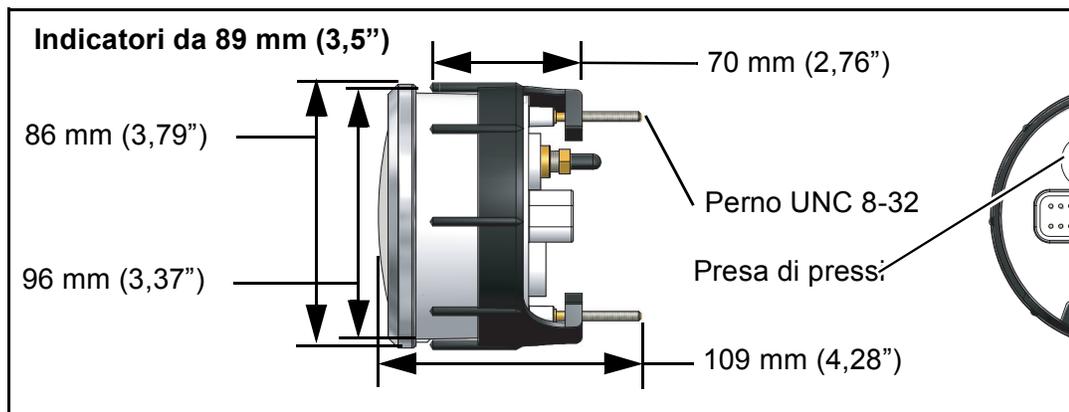
008872

1	Contagiri	7	Terra indicatore
2	Tachimetro	8	Cavo di alimentazione rete <i>NMEA 2000</i>
3	Indicatore da 2 pollici	9	Rete <i>NMEA 2000</i>
4	Telecomando	10	Cablaggio <i>EMM</i> , rete <i>NMEA 2000</i>
5	Interruttore a chiave	11	Cablaggio di accensione <i>I-Command</i>
6	Alimentazione indicatore	12	Ingresso analogico serbatoio del carburante

Rete per telecomando elettronico – Due motori, due stazioni



## Dimensioni degli indicatori



1	Contagiri	6	Hub, rete /CON	11	Ingressi analogici serbatoio del carburante
2	Indicatore da 2 pollici	7	Kit modulo gateway e cavi	12	Rete NMEA 2000
3	Tachimetro	8	Cavo di alimentazione di rete	13	Attuatore dell'acceleratore
4	Telecomando	9	Kit relè alimentazione accessori	14	Attuatore del cambio
5	Interruttore a chiave	10	Cavo buss, dorsale	15	Modulo ESM

## Spaziatura pannello della strumentazione

### Spaziatura indicatori (da centro a centro)

- 144 mm (5 3/8 pollici) fra gli strumenti da 5 pollici
- 105 mm (4 1/8 pollici) fra gli strumenti da 5 pollici e gli strumenti da 2 pollici
- 100 mm (3 15/16 pollici) fra gli strumenti da 3,5 pollici
- 83 mm (3 1/4 pollici) fra gli strumenti da 3,5 pollici e gli strumenti da 2 pollici
- 70 mm (2 3/4 pollici) fra gli strumenti da 2 pollici

### Spessore pannello della strumentazione

Massimo 26 mm (1 pollice).

### Dimensione dei fori

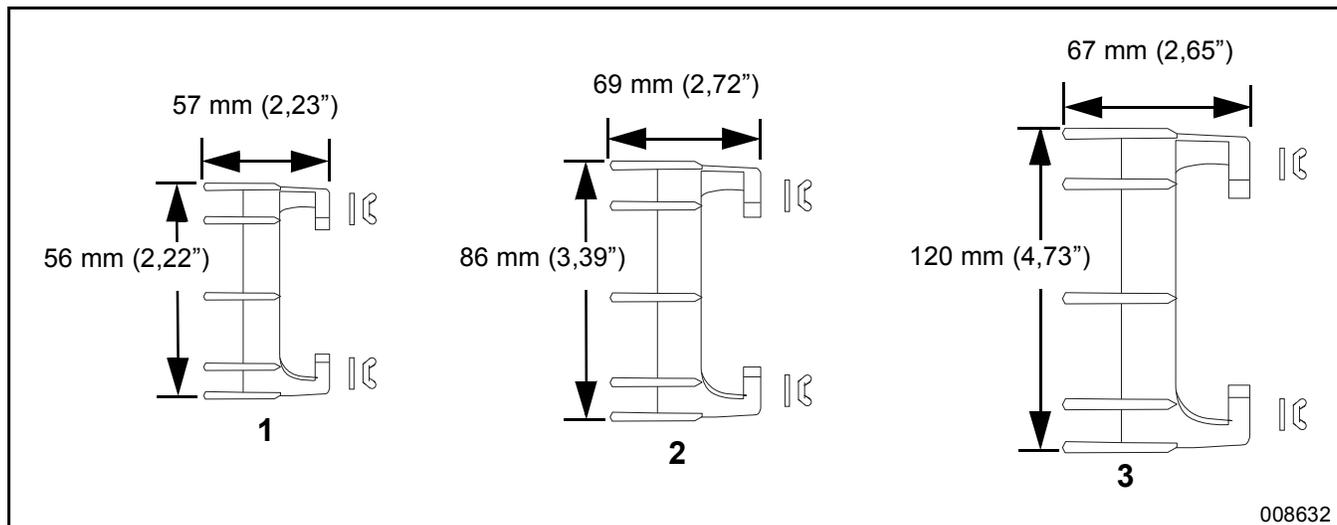
**IMPORTANTE:** Verificare l'area posteriore al pannello per assicurare uno spazio corretto per gli strumenti.

- 111 mm (4 3/8 pollici) per gli strumenti da 5 pollici
- 86 mm (3 3/8 pollici) per gli strumenti da 3,5 pollici
- 53 mm (2 1/16 pollici) per gli strumenti da 2 pollici

## Fissaggio dell'indicatore

Inserire lo strumento nel foro del pannello. Inserire i morsetti posteriori, le rondelle e i dadi a farfalla. Ser-  
 rare a mano i dadi a farfalla.

### Kit morsetti posteriori per indicatore



008632

Rif	P/N	Nome parte		Qtà.
1	766105	KIT, morsetto posteriore, indicatore 2"	<b>A</b>	1
2	766106	KIT, morsetto posteriore, indicatore 3,5"	<b>B</b>	1
3	766107	KIT, morsetto posteriore, indicatore 5"	<b>C</b>	1

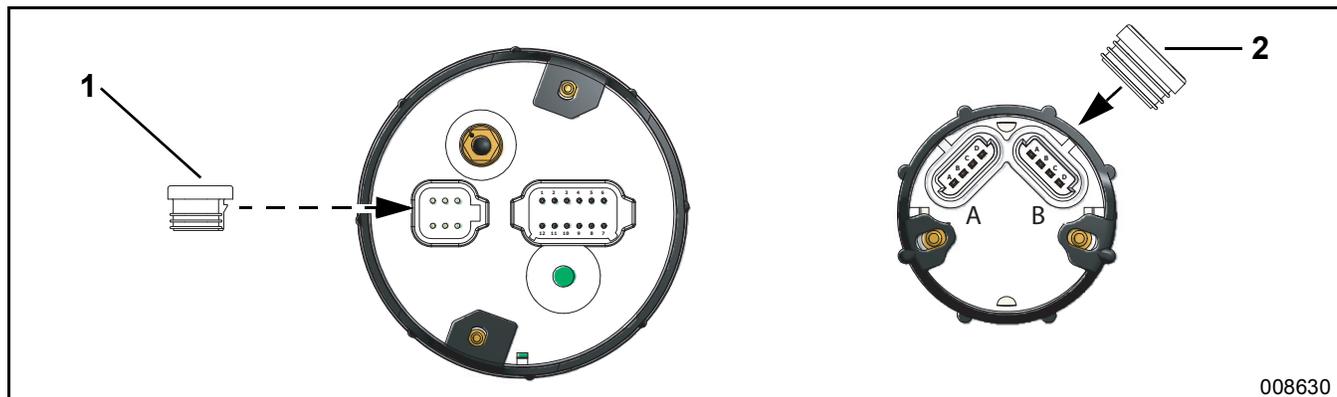
**A** Incluso con indicatori 2"

**B** Incluso con indicatori 3,5"

**C** Incluso con indicatori 5"

### Protezioni contro le intemperie

Inserire le protezioni contro le intemperie negli alloggiamenti aperti.



008630

Rif	P/N	Nome parte		Qtà.
1	765977	SPINA METEO, 6 pin	<b>A</b>	1
2	765976	SPINA METEO, 4 pin	<b>B</b>	1

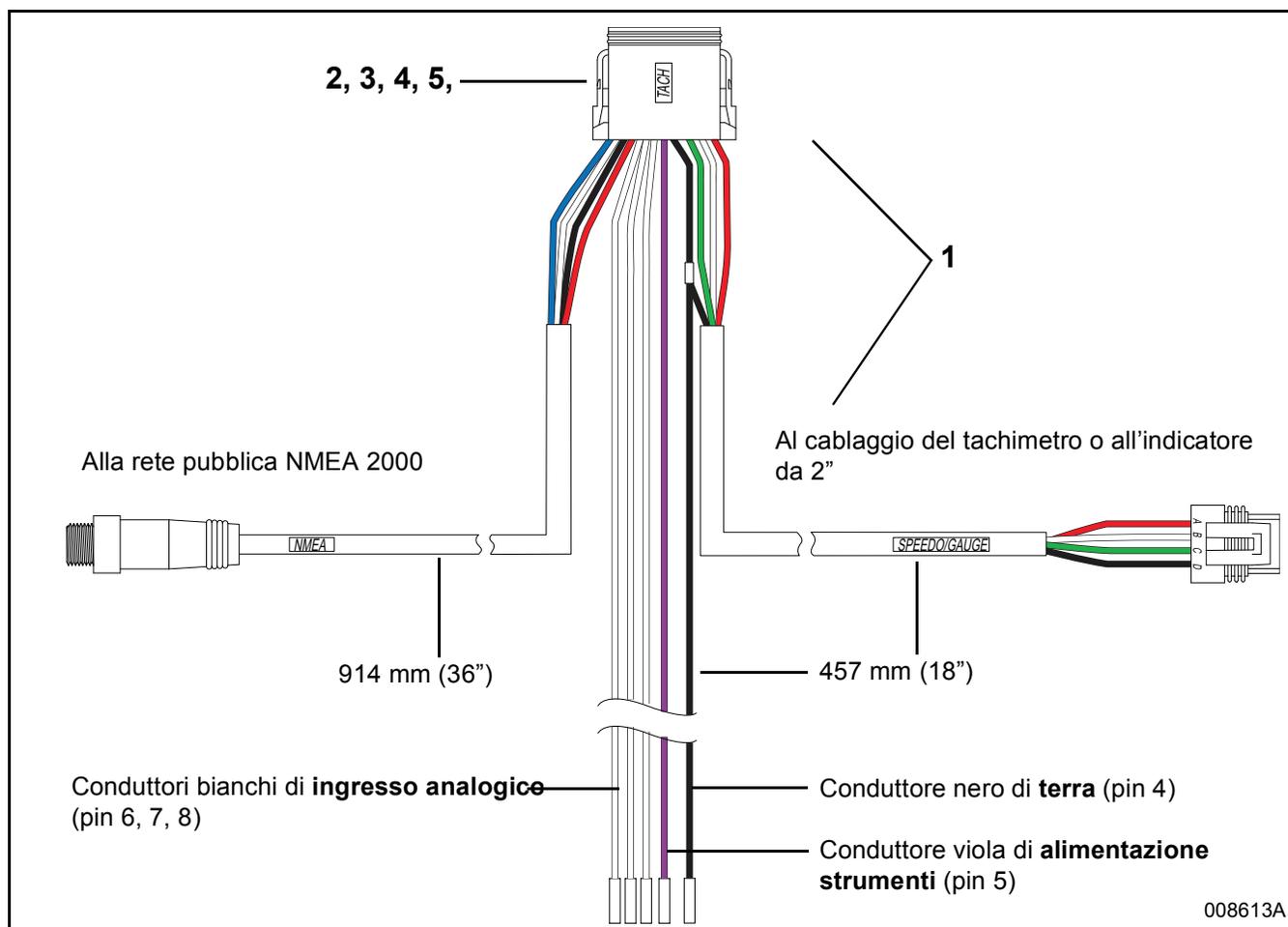
**A** Incluso con contagiri e tachimetri

**B** Incluso con indicatori 2"

## Cablaggio del contagiri

Connessioni di alimentazione richieste per tutti i contagiri:

- Conduttore nero di **terra indicatore** (pin 4), collegato a terra
- Conduttore viola di **alimentazione** indicatore (pin 5), collegato al terminale con interruttore B+ per accessori
- Connettore *NMEA 2000* a 5 pin su connettore a T per dorsale *NMEA 2000*

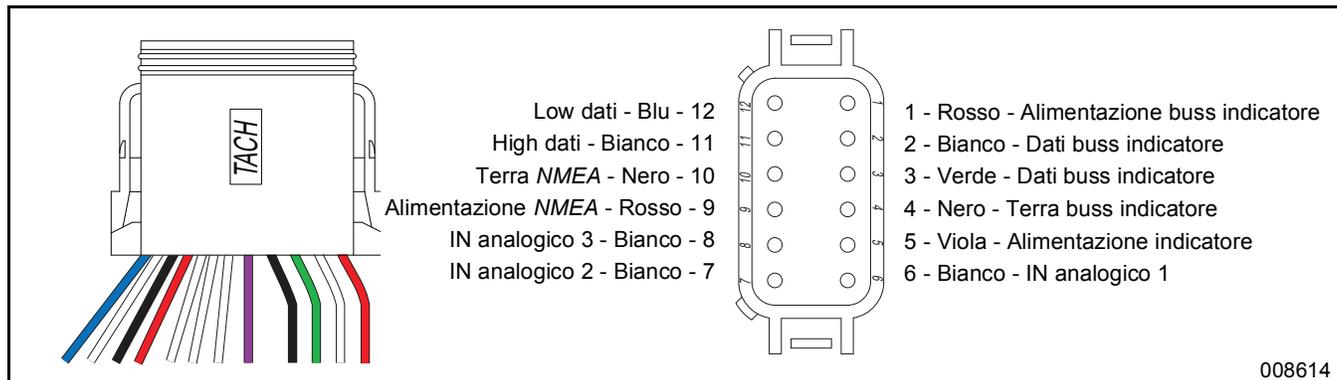


Rif	P/N	Nome parte	Qtà.
1	765499	CABLAGGIO, contagiri	1
2	3011715	*CONNETTORE, spina a 12 conduttori	1
3	3011714	*TERMINALE, presa	12
4	514858	*GUARNIZIONE, spina	1
5	3011716	*BLOCCAGGIO, spina a 12 conduttori	1

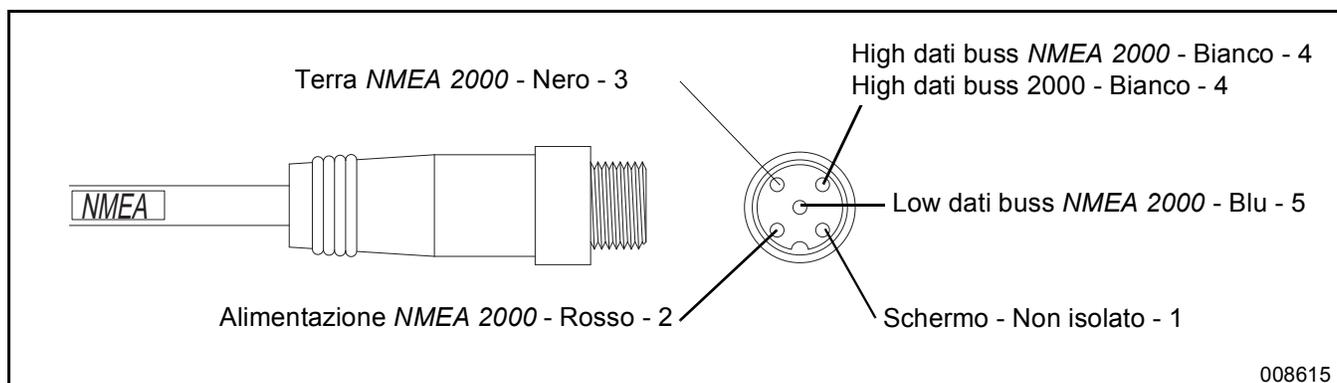
A Incluso con indicatore contagiri

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE INDICATORI ICON CABLAGGIO DEL CONTAGIRI

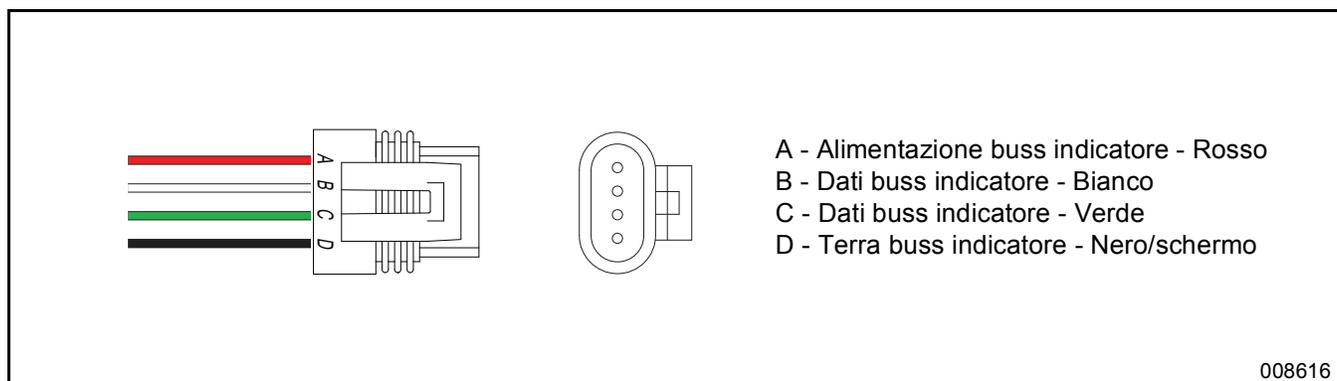
### Dettagli spina a 12 conduttori per cablaggio contagiri



### Dettagli connettore *NMEA 2000* per cablaggio contagiri



### Dettagli connettore buss indicatore per cablaggio contagiri



### Connessione cablaggio da contagiri a tachimetro

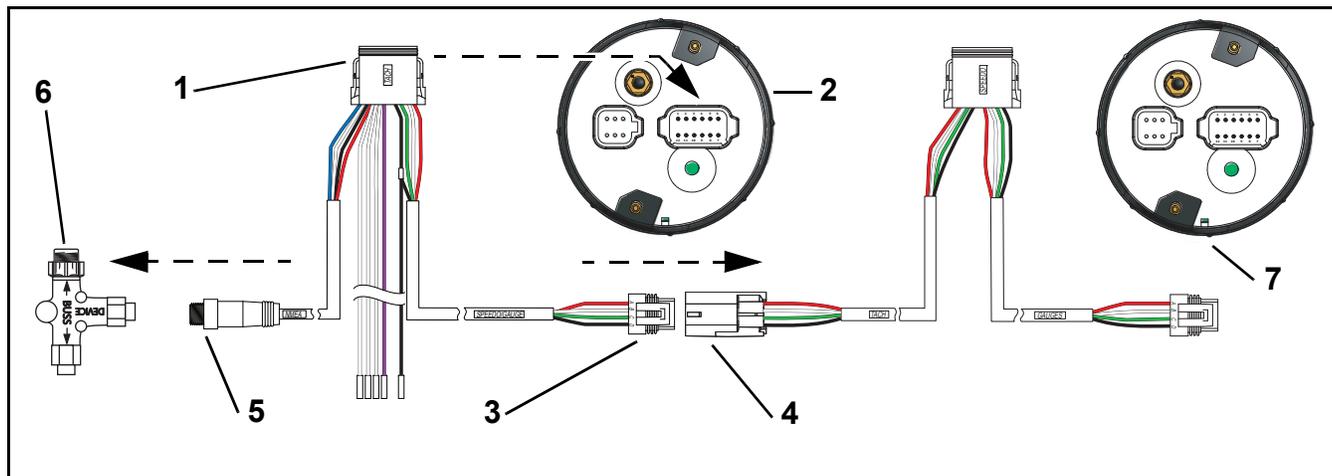
Questa connessione è **RICHIESTA** quando un tachimetro è installato sul buss indicatore.

Collegare il connettore a 12 pin al contagiri.

Collegare la spina a 4 conduttori alla presa a 4 pin del cablaggio del tachimetro.

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE INDICATORI ICON CABLAGGIO DEL CONTAGIRI

Collegare il connettore a 5 pin *NMEA 2000* alla porta dispositivi di un connettore a T della rete *NMEA 2000*.



1. Connettore a 12 pin
2. Contagiri
3. Spina a 4 conduttori
4. Presa a 4 pin
5. Connettore NMEA 2000 a 5 pin
6. Connettore a T
7. Tachimetro

008617

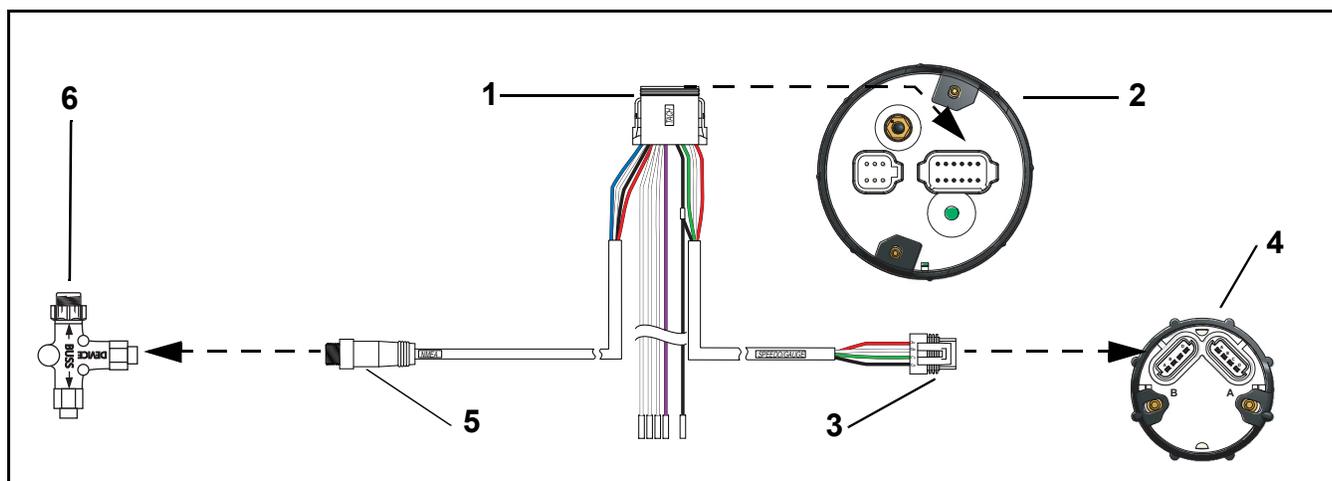
## Connessione del cablaggio del contagiri ad un indicatore da 2 pollici

Questa connessione è richiesta quando un tachimetro NON è installato sul buss indicatore.

Collegare il connettore a 12 pin al contagiri.

Collegare la spina a 4 conduttori alla posizione B dell'indicatore da 2 pollici.

Collegare il connettore a 5 pin *NMEA 2000* alla porta dispositivi di un connettore a t della rete *NMEA 2000*.



1. Connettore a 12 pin
2. Contagiri
3. Spina a 4 conduttori
4. Indicatore da 2 pollici
5. Connettore NMEA 2000 a 5 pin
6. Connettore a T

008618

## **Cablaggio di accensione *SystemCheck* – Telecomando meccanico (*Evinrude E-TEC* modelli 40 – 300 HP)**

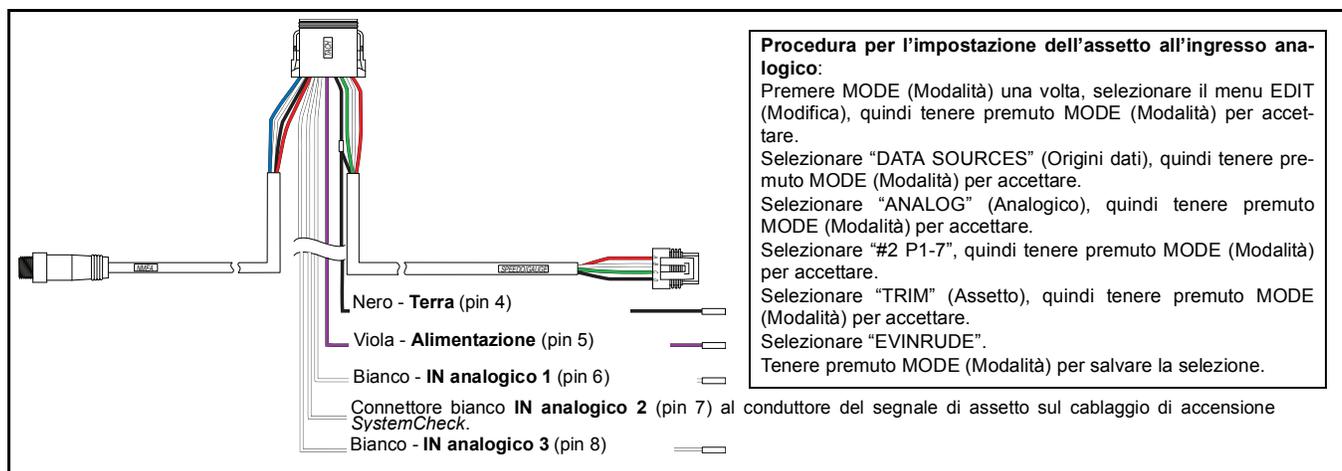
### **Connessioni cablaggio per contagiri serie Pro**

- Connettore a 12 pin al contagiri.
- Connettore *NMEA 2000* a 5 pin su connettore a T per dorsale *NMEA 2000*
- Conduttore bianco **IN analogico 1** (pin 6) al conduttore del segnale per i dispositivi analogici: assetto, carburante, zavorra, gavone portaesche, acqua dolce, acque grigie, acque nere e timone.
- Connettore bianco **IN analogico 2** (pin 7) al conduttore del segnale di assetto (bianco/marrone chiaro) sul cablaggio di accensione *SystemCheck*. Utilizzare il trasmettitore di assetto opzionale *Evinrude* (da 0 Ohm a 100 Ohm).
- Conduttore bianco **IN analogico 3** (pin 8) al conduttore del segnale per i dispositivi analogici: assetto, carburante, zavorra, gavone portaesche, acqua dolce, acque grigie, acque nere e timone.
- Conduttore viola di **alimentazione** (pin 5) collegato al terminale con interruttore B+ per accessori
- Conduttore nero di **terra** (pin 4) collegato a terra
- Spina a 4 conduttori al cablaggio del tachimetro o all'indicatore da 2 pollici

### **Connessioni per cablaggio contagiri serie Basic o 3-n-1**

- Connettore a 12 pin al contagiri.
- Connettore *NMEA 2000* a 5 pin su connettore a T per dorsale *NMEA 2000*
- Conduttore bianco **IN analogico 1** (pin 6) al conduttore del segnale per il serbatoio carburante 1 (rosa). Utilizzare il trasmettitore carburante US (da 240 Ohm a 33 Ohm) o Euro (da 10 Ohm a 180 Ohm). Richiede un tachimetro 3-n-1 da 5 pollici o un indicatore di carburante da 2 pollici (serbatoio 1).
- Conduttore bianco **IN analogico 2** (pin 7) al conduttore del segnale di assetto (bianco/marrone chiaro). Utilizzare il trasmettitore di assetto opzionale *Evinrude* (da 0 Ohm a 100 Ohm).
- Conduttore bianco **IN analogico 3** (pin 8) al conduttore del segnale serbatoio carburante 2 (rosa). Utilizzare il trasmettitore carburante US (da 240 Ohm a 33 Ohm) o Euro (da 10 Ohm a 180 Ohm). Richiede un indicatore di carburante da 2 pollici (serbatoio 2).
- Conduttore viola di **alimentazione** (pin 5) collegato al terminale con interruttore B+ per accessori
- Conduttore nero di **terra** (pin 4) collegato a terra
- Spina a 4 conduttori al cablaggio del tachimetro o all'indicatore da 2 pollici

**IMPORTANTE:** L'ingresso analogico Assetto è una connessione **NECESSARIA** per l'indicazione del livello di assetto. Collegare l'IN analogico 2 (conduttore pin 7) al conduttore bianco/marrone chiaro del segnale di assetto sul cablaggio di accensione *SystemCheck*. Successivamente, utilizzare il menu EDIT (Modifica) degli indicatori serie PRO per l'ingresso assetto analogico.



Cablaggio del contagiri

008619

## **Cablaggio di accensione *I-Command* – Rete per telecomando meccanico o rete per telecomando elettronico (*Evinrude E-TEC* modelli 115 – 300 HP)**

### **Connessioni cablaggio per contagiri serie Pro**

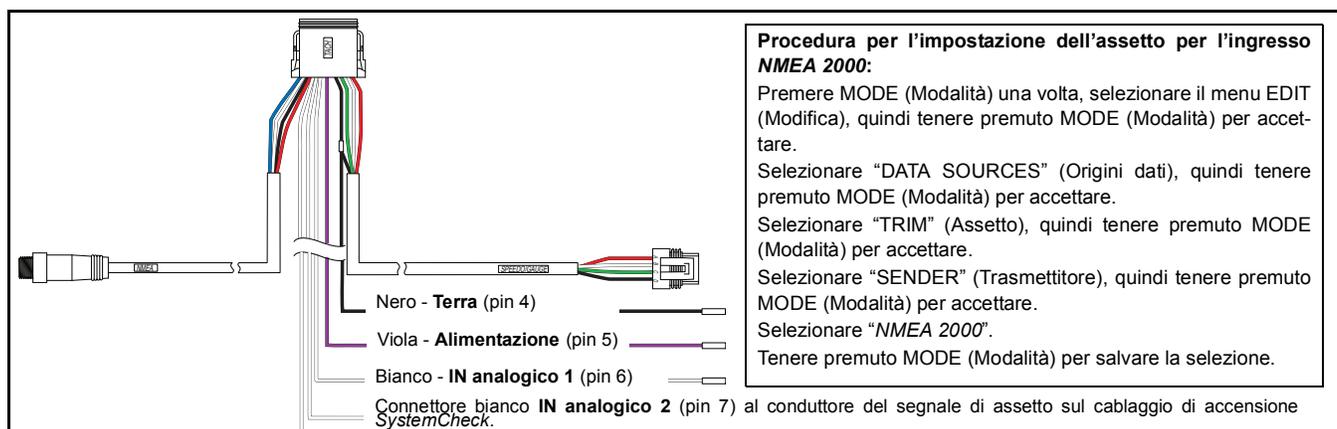
- Connettore a 12 pin al contagiri.
- Connettore *NMEA 2000* a 5 pin su connettore a T per dorsale *NMEA 2000*
- Conduttore bianco **IN analogico 1** (pin 6) al conduttore del segnale per i dispositivi analogici: carburante, zavorra, gavone portaesche, acqua dolce, acque grigie, acque nere.
- Connettore bianco **IN analogico 2** (pin 7) al conduttore di segnale per dispositivi analogici. NON collegare il conduttore del segnale di assetto del fuoribordo, utilizzare il software *Evinrude Diagnostics* per calibrare il trasmettitore di assetto): carburante, zavorra, gavone portaesche, acqua dolce, acque grigie, acque nere.
- Conduttore bianco **IN analogico 3** (pin 8) al conduttore del segnale per i dispositivi analogici: carburante, zavorra, gavone portaesche, acqua dolce, acque grigie, acque nere.
- Conduttore viola di **alimentazione** (pin 5) collegato al terminale con interruttore B+ per accessori
- Conduttore nero di **terra** (pin 4) collegato a terra
- Spina a 4 conduttori al cablaggio del tachimetro o all'indicatore da 2 pollici

### **Connessioni per cablaggio contagiri serie Basic o 3-n-1**

- Connettore a 12 pin al contagiri.
- Connettore *NMEA 2000* a 5 pin su connettore a T per dorsale *NMEA 2000*
- Conduttore bianco **IN analogico 1** (pin 6) al conduttore del segnale per il serbatoio carburante 1 (rosa). Utilizzare il trasmettitore carburante US (da 240 Ohm a 33 Ohm) o Euro (da 10 Ohm a 180 Ohm). Richiede un tachimetro 3-n-1 da 5 pollici o un indicatore di carburante da 2 pollici (serbatoio 1).
- Connettore bianco **IN analogico 2** (pin 7) al conduttore di segnale per dispositivi analogici. NON collegare il conduttore del segnale di assetto del fuoribordo, utilizzare il software *Evinrude Diagnostics* per calibrare il trasmettitore di assetto): carburante, zavorra, gavone portaesche, acqua dolce, acque grigie, acque nere.
- Conduttore bianco **IN analogico 3** (pin 8) al conduttore del segnale serbatoio carburante 2 (rosa). Utilizzare il trasmettitore carburante US (da 240 Ohm a 33 Ohm) o Euro (da 10 Ohm a 180 Ohm). Richiede un indicatore di carburante da 2 pollici (serbatoio 2).
- Conduttore viola di **alimentazione** (pin 5) collegato al terminale con interruttore B+ per accessori
- Conduttore nero di **terra** (pin 4) collegato a terra
- Spina a 4 conduttori al cablaggio del tachimetro o all'indicatore da 2 pollici

**IMPORTANTE:** Per impostazione predefinita, nei contagiri *ICON* serie Pro l'ingresso di assetto è impostato come *NMEA 2000*. Utilizzare il menu EDIT (Modifica) degli indicatori serie PRO per configurare l'impostazione dell'ingresso assetto *NMEA 2000* solo se l'impostazione predefinita è stata modificata. Non è richiesta alcuna connessione al conduttore bianco **IN analogico 2** (pin 7) del segnale di assetto per la rete del telecomando elettronico o per la rete del telecomando meccanico con il cablaggio di accensione *I-Command*.

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE INDICATORI ICON CABLAGGIO DEL TACHIMETRO

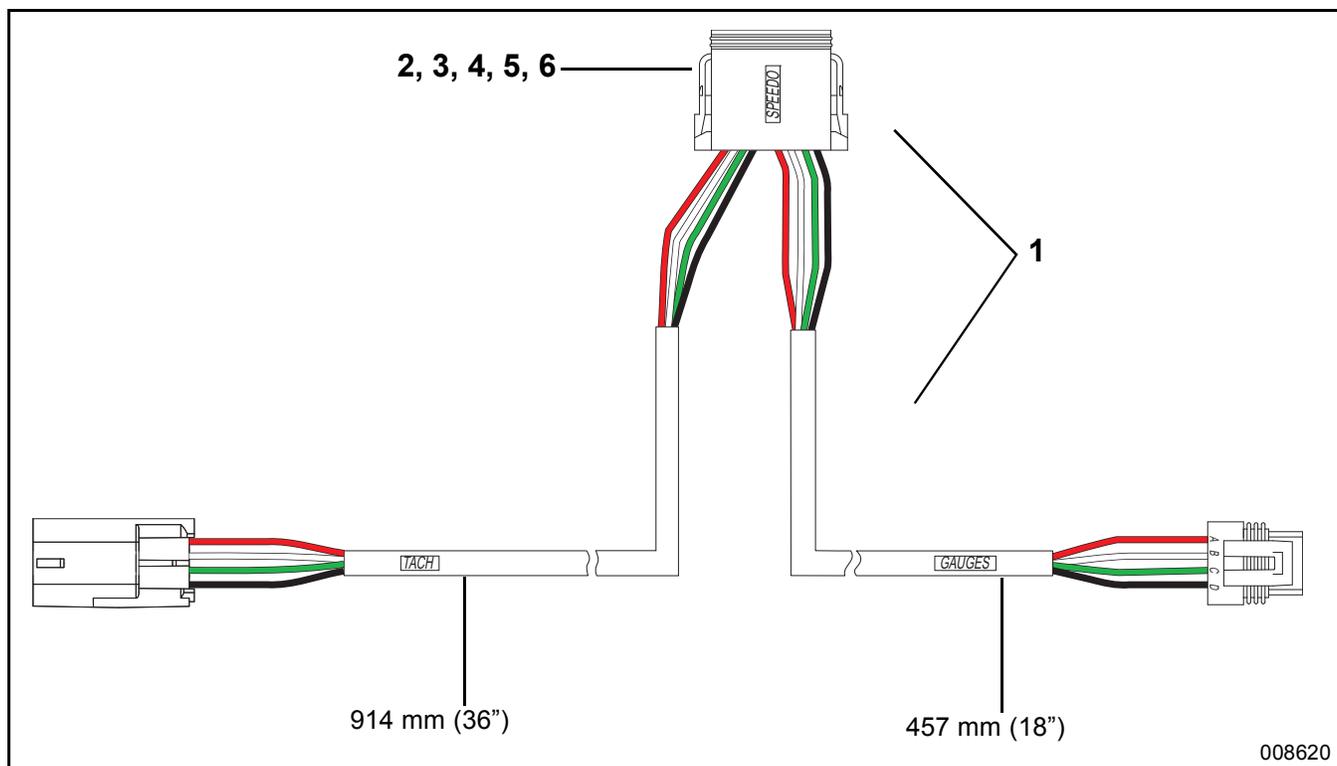


Cablaggio del contagiri

008619

## Cablaggio del tachimetro

Le connessioni di alimentazione non sono necessarie per il tachimetro. L'alimentazione viene fornita al tachimetro direttamente dalla connessione al cablaggio relativo.

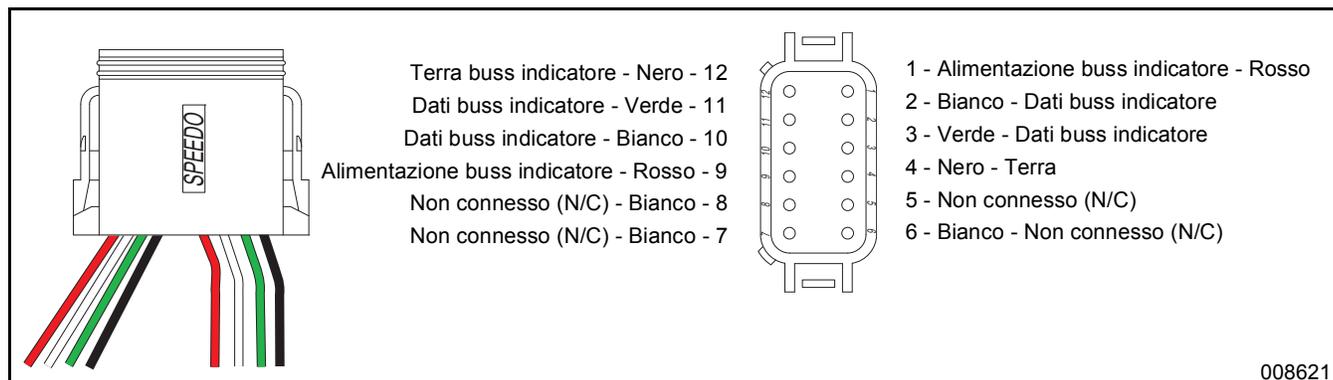


Rif	P/N	Nome parte	Qtà
1	765509	*CABLAGGIO, tachimetro	A
2	3011715	*CONNETTORE, spina a 12 conduttori	1
3	3011714	*TERMINALE, presa	8
4	514858	*GUARNIZIONE, spina	1
5	3011716	*BLOCCAGGIO, spina a 12 conduttori	1
6	514690	*SPINA, guarnizione	1

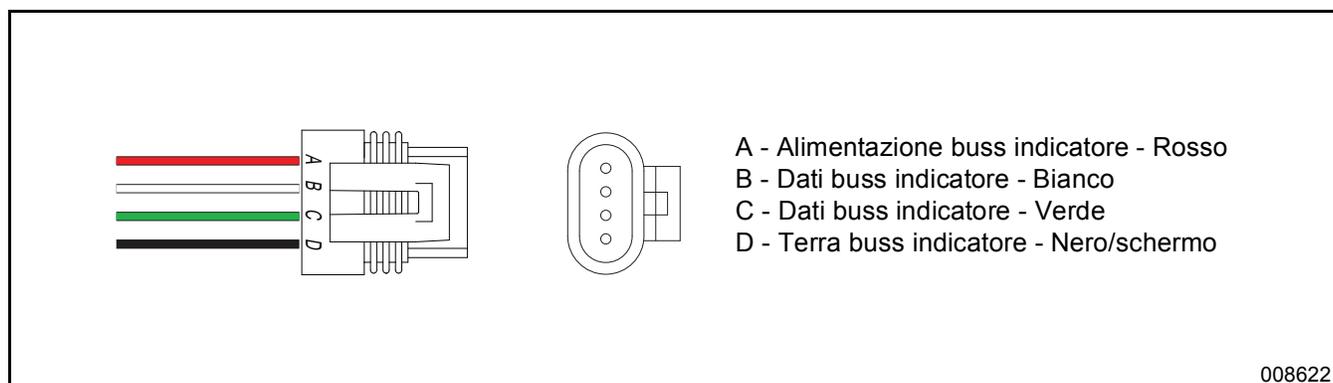
A Incluso con indicatore tachimetro

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE INDICATORI ICON CABLAGGIO DEL TACHIMETRO

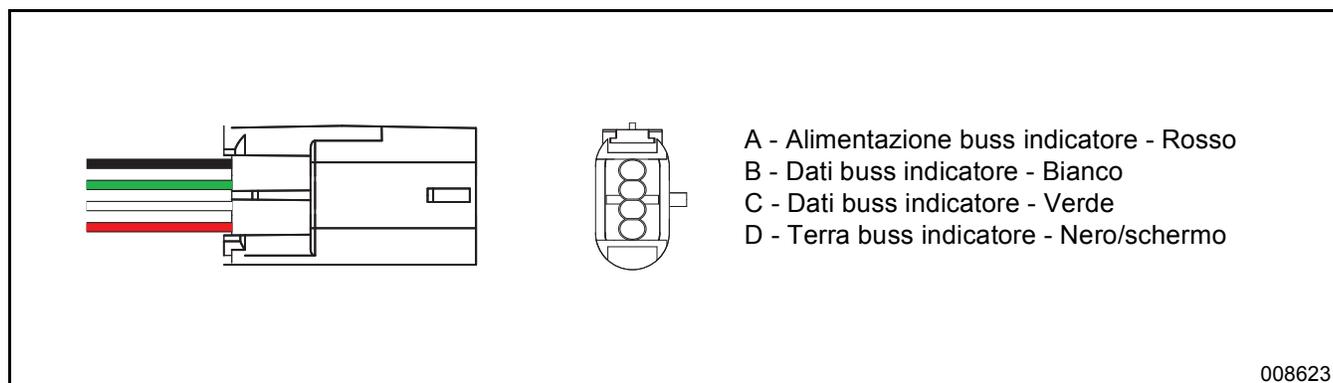
### Dettagli spina a 12 conduttori per cablaggio tachimetro



### Dettagli spina buss indicatore per cablaggio tachimetro



### Dettagli presa buss indicatore per cablaggio tachimetro

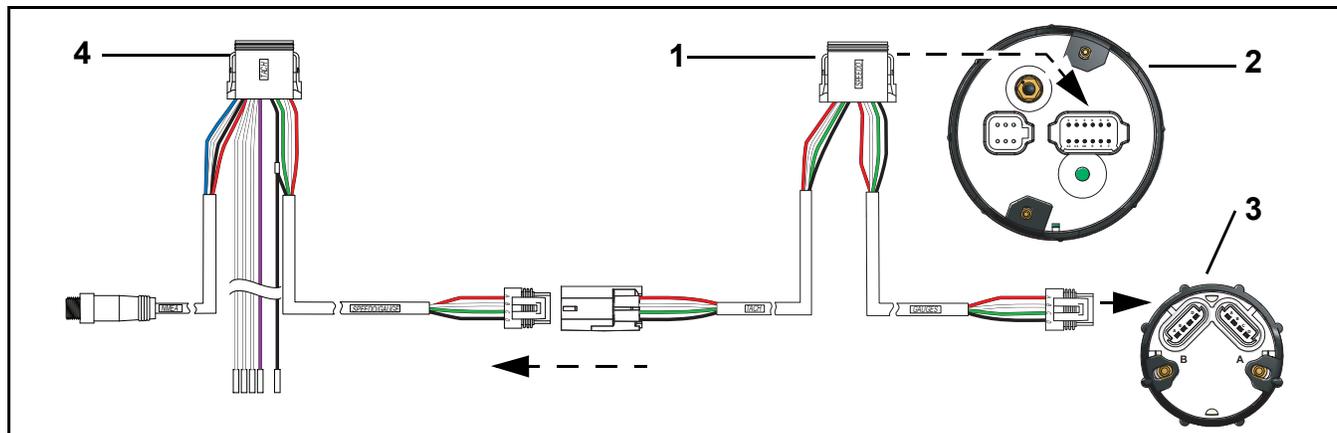


# ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE INDICATORI ICON

## CABLAGGIO INDICATORE DA 2 POLLICI

### Installazione del cablaggio del tachimetro

Collegare il connettore a 12 pin al tachimetro. Collegare la spina a 4 conduttori alla posizione B dell'indicatore da 2 pollici. Collegare la presa a 4 pin alla spina a 4 conduttori del cablaggio del contagiri.

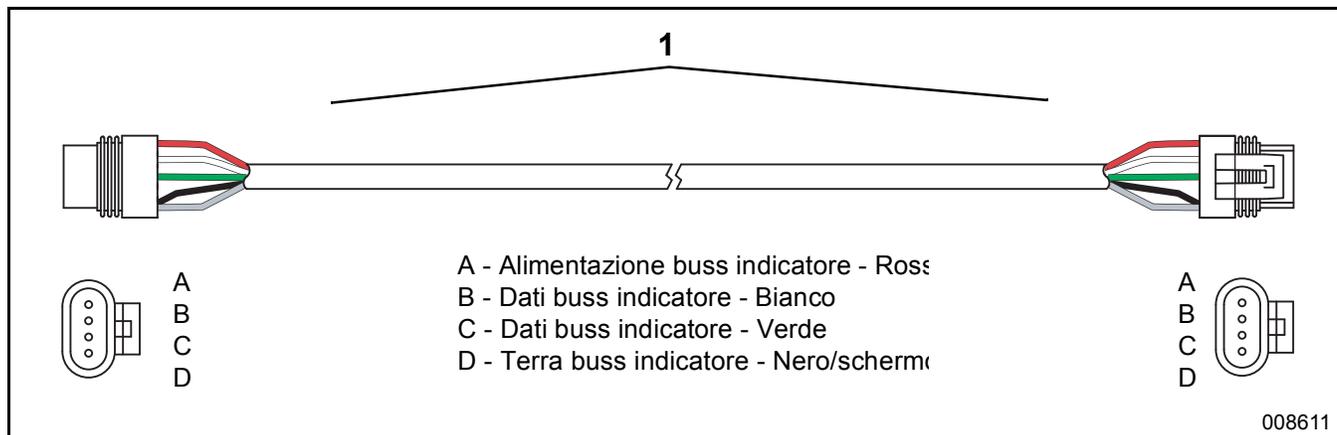


1. Connettore a 12 pin
2. Tachimetro
3. Indicatore da 2 pollici
4. Cablaggio contagiri

008624

### Cablaggio indicatore da 2 pollici

Utilizzare il cablaggio da indicatore a indicatore per indicatori da 2 pollici per interconnettere gli indicatori da 2 pollici.



008611

Rif	P/N	Nome parte	Qtà.
1	765512	CABLAGGIO, indicatore 2", 30 cm (12")	A 1
-	765514	CABLAGGIO, indicatore 2", 61 cm (24")	1
-	764515	CABLAGGIO, indicatore 2", 76 cm (30")	1

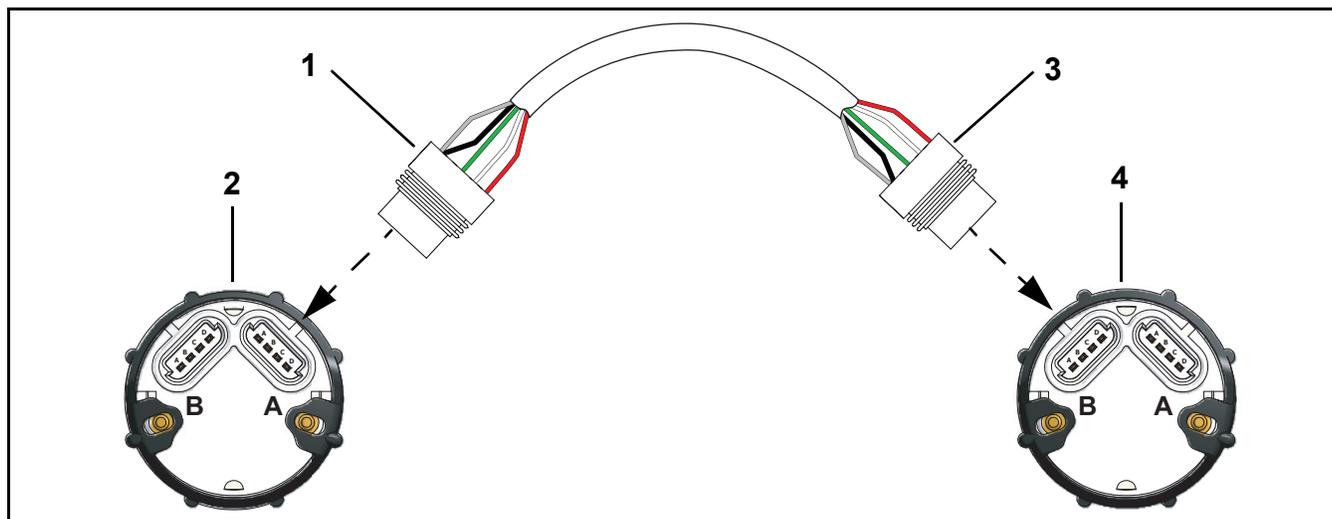
A Incluso con indicatori 2"

## Installazione del cablaggio per indicatore da 2 pollici

Collegare una spina a 4 conduttori al connettore nella posizione A del primo indicatore da 2 pollici.

Collegare la spina opposta al connettore alla posizione B del secondo indicatore da 2 pollici.

Continuare la connessione dei cablaggi aggiuntivi dalla posizione A alla posizione B, come richiesto da ciascun indicatore da 2 pollici nella rete.



1. Spina a 4 conduttori
2. Primo indicatore da 2 pollici
3. Spina opposta
4. Secondo indicatore da 2 pollici

008612

## Cablaggio ingresso analogico

Installare questo cablaggio con i contagiri *ICON PRO* per collegare il serbatoio di carburante ausiliario agli ingressi analogici.

Installare con i contagiri *ICON Basic* e *ICON 3-n-1* per collegare il kit di regolazione retroilluminazione, P/N 766108. Vedere **Kit di regolazione retroilluminazione indicatori ICON** a pagina 25.

Installare questo cablaggio con i contagiri *ICON Basic* e *ICON 3-n-1* nelle configurazioni bimotore per assegnare un indicatore al motore di dritta:

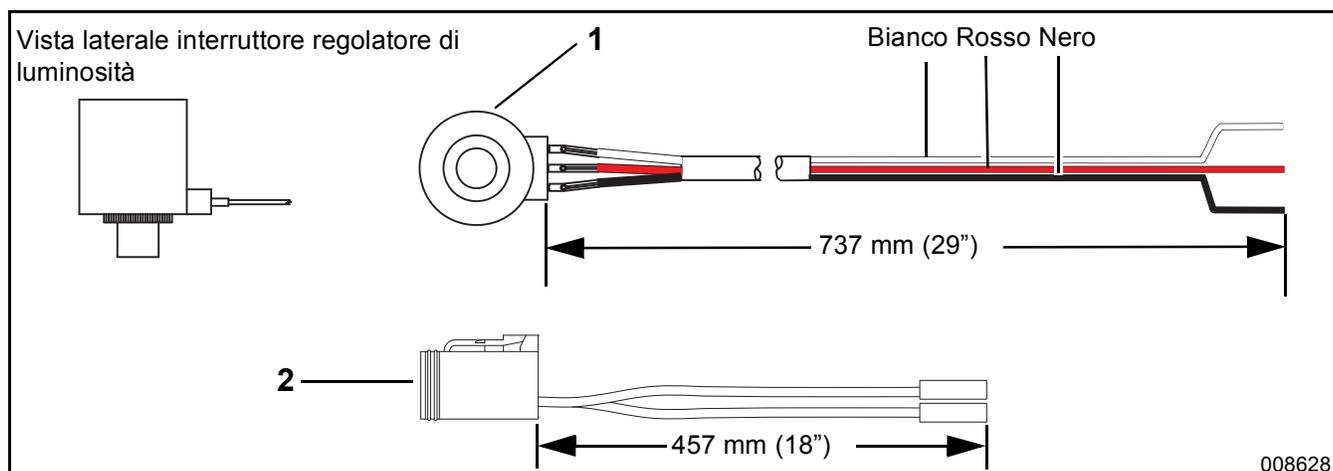
- Collegare il cablaggio al contagiri selezionato
- Collegare l'**IN analogico 5** (pin 3) a terra



## Kit di regolazione retroilluminazione indicatori *ICON*

I contagiri *ICON* Basic e *ICON* 3-n-1 non dispongono di funzione interna di regolazione della retroilluminazione. Installare questo kit con i contagiri *ICON* Basic e *ICON* 3-n-1 per controllare la regolazione della retroilluminazione.

**IMPORTANTE:** La funzione di regolazione della retroilluminazione per i contagiri *ICON* PRO è una funzione interna dell'indicatore. Questo kit non è utilizzato con i contagiri *ICON* PRO.



Rif	P/N	Nome parte	Qtà.
-	766114	KIT, regolazione retroilluminazione indicatore digitale ICON	S.R.
1	766108	REGOLATORE DI LUMINOSITÀ, gruppo	1
2	765510	CABLAGGIO, ingresso analogico	1
<i>N.I.</i>	766235	*FOGLIO ISTRUZIONI, kit di regolazione retroilluminazione	1

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE INDICATORI ICON KIT DI REGOLAZIONE RETROILLUMINAZIONE INDICATORI ICON

### Installazione del kit di regolazione retroilluminazione

Selezionare una posizione di installazione che non sia esposta alle intemperie.

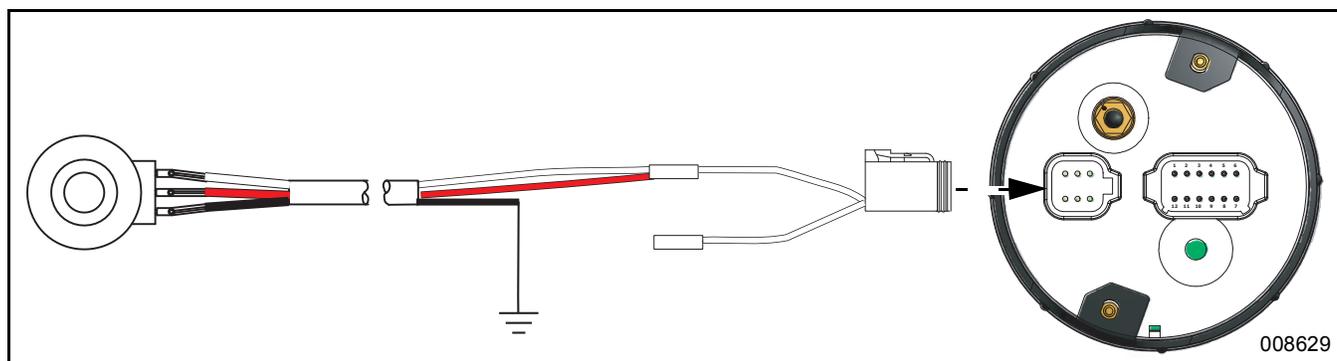
Eseguire un foro da 11 mm (7/16 pollice) nel cruscotto. Installare l'interruttore di regolazione dell'illuminazione attraverso la parte posteriore del cruscotto.

Installare la rondella e il dado della base e serrare con una coppia da 1 a 1,5 N m (da 10 a 12 in lb).

Installare il dado distanziatore della manopola e serrare con una coppia da 1 a 1,5 N m (da 10 a 12 in lb).

Collegare i conduttori **rosso e bianco** all'ingresso analogico 5 (pin 4) del cablaggio di ingresso analogico. Collegare il conduttore nero a terra (terminale negativo della batteria di alimentazione del sistema indicatore *ICON*).

Inserire la spina a 6 conduttori del cablaggio di ingresso analogico al contagiri *ICON* Basic o al contagiri *ICON* 3-n-1.



## **ACCESSORI NMEA 2000**

Sono disponibili numerosi accessori *NMEA 2000* per l'interfaccia con gli indicatori *ICON*.

Collegare gli accessori *NMEA 2000* alla porta dispositivi di un connettore a T della rete *NMEA 2000*.

<b>Descrizione del kit</b>	<b>P/N</b>
Trasduttore, montaggio sullo specchio di poppa, rilevamento velocità/profondità/temperatura	764671
Triducer, montaggio attraverso lo scafo, plastica, rilevamento velocità/profondità/temperatura	764673
Trasduttore, montaggio sullo specchio di poppa, rilevamento profondità/temperatura (no velocità)	764672
Ricevitore GPS/antenna	765349
Kit ruota a pale SOW	764193
Kit livello serbatoio olio, 1,8 galloni – Un motore, un serbatoio olio (istanza 0)	764271
Kit livello serbatoio olio, 1,8 galloni – Due motori, due serbatoi olio (istanza 0 e 1)	764273
Kit livello serbatoio olio, 3,0 galloni – Un motore, un serbatoio olio (istanza 0)	764272
Kit livello serbatoio olio, 3,0 galloni – Due motori, due serbatoi olio (istanza 0 e 1)	764274
Kit livello serbatoio olio, 3,0 galloni – Tre motori, tre serbatoi olio (istanza 0, 1 e 2)	764275
Kit convertitore livello serbatoio olio, 10 galloni – Un serbatoio olio (istanza 0)	763737
Kit sensore pressione dell'acqua da 30 psi con montaggio sul basamento	5008300
Kit sensore pressione dell'acqua da 60 psi con montaggio sul basamento	5008640
Kit pressione dell'acqua per monomotore <i>NMEA 2000</i>	765038
Kit pressione dell'acqua per bimotores <i>NMEA 2000</i>	765045
Kit pressione dell'acqua per trimotore <i>NMEA 2000</i>	765046

